



12 февраля 2008

Сьюзан Р. Син,  
Отдел международных отношений,  
Национальное управление по телекоммуникациям и связям  
1401 Constitution Avenue, N.W., Room 4701  
Washington, DC 20230

**В ответ на запрос о предоставлении комментариев для подготовки Промежуточного отчета о выполнении Соглашения о совместном проекте (Joint Project Agreement) между Министерством торговли США и ICANN**

Уважаемая Г-жа Син!

Благодарим Вас за возможность предоставить комментарии в отношении процесса передачи функций технической координации и управления системой адресации и доменных имен сети Интернет.

В 1998 году российское интернет-сообщество с энтузиазмом восприняло сообщение о том, что Правительство США одобрило положение, согласно которому такой ключевой элемент глобальной сети Интернет, как система доменных имен и сетевой адресации (DNS), никогда не должен оказаться под контролем какого-либо правительства, организации или отдельного лица. Мы уверены, что создание Интернет корпорации по назначению имен и нумерации (ICANN) было первым шагом на пути к передаче функций координации и технического управления DNS независимой организации, представляющей интересы всех заинтересованных сторон.

В течение последних девяти лет ICANN демонстрировала устойчивое развитие и возможности для успешного взаимодействия и участия всех заинтересованных сторон в процессах разработки и реализации новой модели управления инфраструктурой DNS. Мы надеемся, что ICANN сохранит высокие темпы развития и продолжит совершенствование механизмов взаимодействия и участия заинтересованных сторон. Предшествующие Меморандумы о взаимопонимании (MOU) (<http://www.icann.org/general/agreements.htm>), с помощью которых Министерство торговли США осуществляло контроль за деятельностью ICANN, дали очень много для создания стабильной организации и обретения уверенности в работоспособности реализуемой модели управления. Мы считаем, что все семь Меморандумов о взаимопонимании, как и текущее соглашение JPA, были успешными. Учитывая все вышесказанное, мы выступаем в поддержку предложения ICANN по завершению JPA (<http://icann.org/correspondence/dengate-thrush-to-sene-09jan08.pdf>).

В случае завершения JPA мы не видим опасности нарушения существующей системы отношений и обязательств. Договор IANA, согласно которому персонал ICANN имеет полномочия добавлять доменные имена верхнего уровня в корневую зону, останется в силе. Правительства разных стран, в том числе и правительство США, по-прежнему будут участвовать в деятельности ICANN, являясь членами Государственного консультативного комитета (GAC). И нужно отметить, что авторитет этого комитета и в структуре ICANN и

среди представителей государств, участвующих в его работе, постоянно растет.

В то же время завершение JPA станет следующим логическим этапом на пути к осуществлению перехода DNS под техническое управление и координацию ICANN в ближайшем будущем. Решение о завершении JPA в 2009 году создаст благоприятную почву для начала обсуждения и определения тех действий, которые должны быть еще предприняты, чтобы передача управления в конечном итоге завершилась, и при этом было гарантировано продолжение стабильной и безопасной работы Интернета. Сохранение жесткого контроля Правительства США над деятельностью ICANN на основании нового соглашения, аналогичного JPA, создает опасность дальнейшего распространения уже сформировавшегося мнения о том, что несмотря на девять лет активного участия сообщества в работе ICANN, желаемый результат не будет достигнут. В дальнейшем это станет источником неясности, поскольку послужит основанием полагать, что Правительство США имеет возможность или вмешивается в процесс управления ключевым элементом Интернета - DNS, тогда как ранее было заявлено, что ни одно правительство, не должно осуществлять подобные действия.

Суммируя вышесказанное, мы считаем целесообразным завершение JPA, так как это не повлечет никаких существенных изменений в текущей модели управления DNS, но придаст уверенность в продолжении процесса передачи функций координации и технического управления DNS в ICANN и инициирует дискуссию о разработке необходимых процедур для окончательного завершения этого процесса.

С уважением,

Андрей Романов

Директор  
Координационного центра домена RU  
[www.cctld.ru](http://www.cctld.ru)



Un-official translation

February 12, 2008

Suzanne R. Sene  
Office of International Affairs  
National Telecommunications and Information Administration  
1401 Constitution Avenue, N.W. Room 4701  
Washington, DC 20230

**In response to the U.S. Department of Commerce, National Telecommunications and Information Administration Notice of Inquiry (NOI) regarding the mid-term review of the Joint Project Agreement (JPA) between the Department and the Internet Corporation for Assigned Names and Numbers (ICANN)**

Dear Ms. Sene,

Thank you for the opportunity to provide comments on the continued transition of the technical coordination and management of the Internet's Domain Name and Addressing System.

In 1998 Russian Internet community enthusiastically perceived that the United States government had supported the proposal in regard with such key element of Internet as Domain Name and Addressing System (DNS) should never be supervised by a single government, organization or private person. We are sure that establishment of the Internet Corporation for Assigned Names and Numbers (ICANN) was the first step to transition of the technical coordination and management of DNS to an independent organization providing interests of all concerned stakeholders.

Over the last nine years ICANN has demonstrated stable development and opportunities for all interested parties to successfully cooperate and participate in elaboration and realization of a new DNS infrastructure management model. We hope, ICANN will continue to make significant progress and improve the cooperation and participation mechanisms. Previous Memoranda of Understanding (MOU) (<http://www.icann.org/general/agreements.htm>), under which the U.S. Department of Commerce inspected ICANN activity, allowed to create a stable organization and make sure a realized management model was efficient. We recognize that all seven Memoranda of Understanding as well as the present JPA were succeed. Taking into account above mentioned points, we support ICANN proposal to terminate the JPA (<http://icann.org/correspondence/dengate-thrush-to-sene-09jan08.pdf>).

In case the JPA will be terminated, we do not see any threat for present relationship and responsibilities system. It will not change the IANA contract, under which ICANN staff are authorized to insert top level domain names to the root zone. Governments from different countries, including the U.S. government, will remain the possibility to participate in processes within ICANN as members of the Governmental Advisory Committee (GAC). It is important to notice that GAC's authority is constantly increasing among its members and within ICANN structure.

At the same time the JPA termination will be the next logical step to transition of DNS technical

management and coordination to ICANN in the nearest future. Decision to terminate the JPA in 2009 will prepare the ground for the beginning of discussion process and determination of further actions which will have to be also taken to finally complete the transition process while the stable and safe maintenance of Internet operation should be assured.

Keeping strong U.S. government control over ICANN activity under the terms of a new analogous JPA will cause a danger of continuing dissemination of already formed opinion that expecting result will never be achieved in spite of nine years of active stakeholders participation. Furthermore, it may become a source of confusion in the future because allows to suggest that the U.S. government has an opportunity or interferes in DNS management although previously It was clearly stated that any single government should no take such kind of actions.

**Conclusion:**

We consider that JPA should be terminated. It does not cause any particular changes to the present model of DNS management but provides confidence that transition of the technical coordination and management of the Internet's Domain Name and Addressing System to ICANN continues. At the same time this decision will rise the discussion about development of essential procedures for final completion of the transition process.

Yours sincerely,

Andrey Romanov

Director  
Coordination Center for TLD RU  
[www.cctld.ru](http://www.cctld.ru)